

tm

15

Tremblay magazine • janvier 2026



Sport
**Plus haut,
plus fort**

**COMBUSTIBLE
et CHAUFFAGE**

JANY
CHARBON - FUEL - GAZ

Livraison rapide
au volucompteur

Service dépannage
Entretien - Ramonage

01 48 60 63 34

Païement du fuel sur 12 mois

1, place Jean-Jaurès - 93290 Tremblay-en-France

TRADI-BAT Bonne année 2026!

Maçonnerie générale - Salle de bain - Couverture
Carrelage - Plomberie
Assainissement
Isolation par l'extérieur

01 64 27 56 26

27 rue de Verdun
77290 MITRY-MORY

06 17 96 31 07
tradi.bat@orange.fr

QUALIBAT

**Vous souhaitez vendre votre maison
ou votre appartement à
Tremblay-en-France ?
Contactez moi !**

Plus de 160 familles accompagnées !
Ils m'ont fait confiance
Pourquoi pas vous ?

Diagnostics
Remboursés*

retrouvez mon
site internet

Harmonie Neau

06 65 15 27 02

Mandataire indépendant en immobilier, Agent commercial de la SAS I@D
France immatriculé au RSAC de Bobigny sous le numéro 904978848
(sans détention de fonds), titulaire de la carte de démarchage immobilier pour le compte de la société I@D France SAS
*remboursement à l'acte authentique

Travaux neufs et entretien pour collectivités et industriels
Département : cloisons amovibles - plafond suspendu - menuiserie

SDC

24, rue des Postillons
93200 SAINT-DENIS
Tél : 01 48 27 26 44
secretariat.sdc@sdcs93.fr

MAÇONNERIE • GROS ŒUVRE
ENTREPRISE GÉNÉRALE
SAINT-DENIS CONSTRUCTION

Qualification professionnelle
QUALIBAT 2113 - 2142 - 4112 ****

PFT
Pompes Funèbres de Tremblay

**Pompes Funèbres de Tremblay
Karine LE PARC-MOREL**

Depuis 25 ans à vos côtés à Tremblay-en-France,
Karine LE PARC-MOREL vous reçoit aux « **Pompes Funèbres de Tremblay** »
situées 16, av. Pasteur, entre la Société Générale
et La Poste, pour vous accueillir et vous conseiller.
À vos côtés, elle organisera les obsèques de vos proches
dans les meilleures conditions en vous offrant des prestations de qualité.

**ESPACE POMPES FUNÈBRES
ESPACE MARBRERIE
ESPACE FLORAL**

Devis gratuit et facilités de paiement
Permanence téléphonique 24h/24
01 48 61 17 72 ou 06 80 23 11 69
16, avenue Pasteur 93290 Tremblay-en-France
pompesfunebresdetremblay@orange.fr
www.pompes-funebres-tremblay.fr

Être ensemble autrement

Le 9 décembre à l'espace Cosy, dans le cadre de la semaine d'activités de Noël, les ateliers d'art-thérapie proposés aux seniors par le Service d'aide et d'accompagnement à domicile ont offert une parenthèse de bien-être, d'expression et de partage.

@ Olivier Roy



ARRÊT SUR IMAGES P. 6

**VIVRE À TREMBLAY
UN BUDGET 2026 SÉRIEUX P. 10**

**CAMPAGNE DU QUOTIENT FAMILIAL : C'EST PARTI !
P. 13**

**CULTURE
LE TEMPS DE LIRE P. 16**

TREMBLAY VILLE VERTE P. 20



**CRÉDITS PHOTOS
DE CE NUMÉRO**
Christophe Audebrand,
Antoine Bréard,
Isol Buffy,
Centre Pompidou,
Guillaume Clément,
Furio Ganz,
Pierrick Guidou,
Amélie Laurin,
Mario Olmos,
Christophe Raynaud
de Lage,
Olivier Roy,
SEHT,
Ward Kmern Tabet,
Jean-Luc Vallet.

**RENCONTRE
RYAD ET ABDELSAMAD HACHEM,
DE TREMBLAY AUX TERRAINS PROS P. 22**



**VOS SORTIES
À VOS AGENDAS P. 24**

**SPORT
LA VILLE HONORE
SES SPORTIFS ! P. 26**



**EXPRESSIONS POLITIQUES
P. 30**

En vertu de l'article L52-1 du code électoral,
l'éditorial est retiré de la publication.



tm

Édité par la ville de Tremblay-en-France

Directeur de la publication :
Jean-Claude Foye

Standard de l'hôtel de ville :
01 49 63 71 35

Administration et rédaction :
01 80 62 92 33

Rédacteur en chef :
Valère Staraselski

Journalistes :
Pierre Grivot, Aurélie Lamerrier

Ont collaboré à ce numéro :
Christophe Audebrand,
Stéphanie Barzasi, Antoine Bréard,
Ismérie Collet, Daniel Georges,
Frédéric Lombard, Najat Mabchour,
Loïc Magnolon, François Milan,
Koumba Timera

Ce mois-ci en couverture :
Rencontre Élite féminine TAC Volley –
Étudiant club orléanais le 29 novembre.
© Antoine Bréard

Conception graphique :
Vincent Treppoz

Réalisation graphique :
Corinne Cambour, Bernard Dumas,
Christophe Semerak

Impression :
PSD

Publicité :
HSP Publicité / 01 55 69 31 00 / 06 31 28 45 33

Distribution :
ISA Plus / 01 43 84 41 41

ISSN : 306-1036

Retrouvez-nous sur
www.tremblay-en-france.fr
ou sur



Quand le facteur achemine les vœux de bonne année !



© O.R.

**29-30 NOVEMBRE
ET 13 DÉCEMBRE**



La magie des fêtes au rendez-vous

Malgré une météo capricieuse, le Marché de Noël organisé par les associations Bal au Centre et Parfums d'Italie et la ville de Tremblay a rencontré un beau succès. Le temps d'un week-end, petits et grands ont profité d'une ambiance festive et conviviale entre chalets d'exposants, animations et visite très attendue du Père Noël et de ses lutins. L'événement a également marqué le lancement officiel des illuminations de Noël dans la ville. Deux semaines plus tard, « Noël anime le parc » a prolongé la féerie avec des sports d'hiver (ski de fond, curling, biathlon...), des ateliers créatifs, des animations festives et la belle prestation de la chorale du conservatoire municipal.



10 DÉCEMBRE

Un Noël gourmand et solidaire pour les retraités tremblaysiens

C'était Noël avant l'heure ! Quelque 2 100 retraités tremblaysiens se sont rendus à l'espace Jean-Ferrat pour recevoir le traditionnel colis gourmand ou le chèque cadeau offert par la ville de Tremblay via le CCAS. Dans une belle ambiance festive, de nombreux élus de la municipalité se sont succédé tout au long de la journée pour accueillir et échanger avec les bénéficiaires.

6 DÉCEMBRE

Passion et histoire avec les collectionneurs

Cette 37^e édition du salon des collectionneurs qui se tenait à l'espace Jean-Ferrat a encore tenu ses promesses. Venu de toute l'Île-de-France, les passionnés de cartes postales anciennes, monnaies, timbres et autres menus objets se sont retrouvés à l'invitation de la Société d'études historiques de Tremblay (SEHT). Le public a également pu (re)découvrir l'exposition consacrée aux vitraux de l'église Marcel-Callo.



6 DÉCEMBRE

Le Vert-Galant en fête

Ambiance festive sur la place du Bicentenaire-de-la-Révolution-française ! Les habitants du Vert-Galant étaient invités à partager un chaleureux moment à l'occasion d'une initiative organisée dans le cadre du budget participatif 2025. Dans une ambiance festive, petits et grands ont eu le plaisir de se retrouver autour d'animations : ateliers créatifs, jeux en famille, orchestre et passage du Père Noël...



30 NOVEMBRE

Les jeunes judokas sur les tatamis

Le Tournoi de la jeunesse du DJKT a soufflé ses vingt bougies d'une belle manière sur les tatamis du Palais des sports. Ce rendez-vous incontournable du judo a réuni près de 1 100 combattants venus de presque 40 clubs dans une ambiance sportive et conviviale. Mention spéciale pour les jeunes licenciés du DJKT à qui avait été confiée l'organisation de l'événement.



© A. B.

30 NOVEMBRE

Le TAC Échecs brille au Top Jeunes

Le club tremblaysien a accueilli, le temps d'un week-end à l'espace Henri-Barbusse, la première phase du Top Jeunes. Cette compétition phare du championnat de France des clubs jeunes réunit les meilleurs joueurs français de moins de 16 ans en poules régionales avant la grande finale nationale. Au terme de cette compétition, les jeunes du TAC terminent à la 3^e place de la Poule A, un classement très prometteur pour la suite du championnat. Bravo également aux 14 petits poussins du club (moins de 8 ans et moins de 10 ans) qui, fin novembre, se sont brillamment qualifiés pour le Championnat Île-de-France, prévu courant février.



© D. R.

28 NOVEMBRE

Fiers d'être bénévoles

Les représentants du monde associatif avaient rendez-vous à l'espace Jean-Ferrat afin de mettre à l'honneur les bénévoles. Cette soirée était organisée pour remercier ces Tremblaysiens qui donnent de leur temps et de leur énergie pour faire vivre leur association, créer du lien et partager leur passion avec le plus grand nombre.



© J.-L. V.



25 NOVEMBRE

L'importance du dépistage

Dépistage du diabète, de cancers, détection d'une insuffisance cardiaque, point vaccination, information sur le sport santé... Des thématiques et examens divers ont composé cette journée dépistage organisée à l'espace Jean-Ferrat par la Ville et le Pôle municipal de santé avec la Communauté professionnelle territoriale de santé (CPTS). Un véritable parcours pour faire le point sur sa santé. Cette journée tout public visait également les personnes de plus de 74 ans, parfois exclues des campagnes nationales, afin de favoriser leur autonomie et leur maintien à domicile. Un suivi personnalisé pendant 6 mois a ensuite été proposé aux participants.

23 NOVEMBRE

Une nouvelle vie pour les jouets

Il y avait du choix sur les nombreux stands installés à l'espace Jean-Ferrat. Des milliers d'articles comme des jouets, des objets de puériculture ou des vêtements pour enfants étaient proposés à bas prix par les exposants du traditionnel Débal'jouets de l'association BAL au centre. Ils ont fait le bonheur de familles à la recherche de cadeaux à déposer au pied du sapin ! Ce rendez-vous toujours attendu a reçu la visite de Virginie De Carvalho, première adjointe, et Jean-Claude Foye, élu à la vie associative.



19 ET 27 NOVEMBRE

Les bacheliers à l'honneur

L'espace Jean-Ferrat a accueilli le temps de deux soirées les cérémonies de remise des diplômes du baccalauréat des élèves du lycée Léonard-de-Vinci, issus des filières générale, technologique et professionnelle. Ce moment solennel s'est déroulé en présence des familles des élèves, de la direction et des équipes enseignantes, ainsi que de François Asensi, maire de Tremblay, Virginie De Carvalho, première adjointe, et Philippe Bruscolini, élu à l'Enseignement.



UN BUDGET 2026 SÉRIEUX

Malgré un contexte difficile sur le plan national, le budget municipal primitif, voté le 18 décembre dernier, s'inscrit dans une continuité pour maintenir les services à la population.

Après le débat d'orientation budgétaire en novembre dernier, les élus tremblaysiens ont voté le budget primitif pour l'année 2026. Cette année encore, il s'inscrit dans un contexte national difficile, qui affectera fortement les finances communales. En effet, le projet de loi de finances 2026 devrait, au moment où ces lignes sont écrites, aboutir à une baisse de 5 milliards environ pour les collectivités locales. S'agissant de Tremblay, ce serait près de 4,5 millions d'euros. Avec un budget en matière de dépenses de fonctionnement de 139 millions d'euros, la municipalité va devoir tenir compte d'une baisse des recettes comprenant également la réduction de 25 % d'une compensation fiscale liée aux locaux industriels, l'augmentation de prélèvements dont le doublement du Dilico (dispositif de lissage conjoncturel des recettes fiscales des collectivités) et la hausse des cotisations employeurs. Les recettes se réduisent ainsi de 3,7 millions d'euros (- 2,52 %), malgré une reprise de la dynamique fiscale. En dépit de ces attaques, le soutien financier fort au monde associatif (11,8 millions d'euros) est maintenu.

Quant à l'autofinancement (épargne brute), il s'établira cette année à 4 millions d'euros.

6,8 millions d'euros pour l'éducation

Du côté des investissements, 22,8 millions d'euros seront consacrés au financement des équipements et aménagements de la ville, dont près de 7 millions d'euros en faveur de la transition écologique. À noter que l'encours de la dette reste raisonnable par rapport à d'autres villes de la même strate. Parmi les dépenses budgétées, 6,8 millions d'euros seront consacrés à l'éducation, notamment à la finalisation de la nouvelle école Jean-Dubief (5,1 millions) ; 6,7 millions d'euros à la voirie (réfections de voiries et des trottoirs, gros entretien de l'éclairage public) ; 1,8 million au renouvellement urbain ; 4,8 millions aux travaux d'entretien réguliers du patrimoine immobilier communal. Il est également prévu 1 million d'euros pour les équipements des services, 520 000 euros pour la vidéoprotection...

• A. L.

22,8 M€
seront dédiés au budget
d'investissement
(financement des équipements
et aménagements
de la ville)

L'école de l'Équerre d'argent

Inaugurée en septembre dernier, l'école Simone-Veil de Tremblay a reçu l'Équerre d'argent 2025. Une récompense prestigieuse qui salue une architecture durable, lumineuse et pensée pour le bien-être des élèves.

L'agence Gaëtan Le Penhuel a été récompensée pour la conception du groupe scolaire Simone-Veil, inauguré à la rentrée 2025. Le jury du prix a distingué un projet neuf et bas carbone qui « réinterroge la façon de faire école » tout en répondant aux enjeux climatiques.

Fruit d'une concertation avec la communauté éducative, l'établissement réunit à la fois maternelle, élémentaire et centre de loisirs. Ses huit classes, plus spacieuses que les standards habituels, bénéficient d'une double orientation permettant un apport important de lumière naturelle. Des alcôves ont également été aménagées dans les circulations pour créer des espaces de lecture ou de travail livrant une bulle de bien-être.



Des matériaux biosourcés et locaux

À l'extérieur, des zones pédagogiques offrent la possibilité d'organiser des activités en plein air. Sur la toiture, une halle sportive ouverte est accessible pour les séances des élèves. Le bâtiment repose sur l'utilisation de matériaux biosourcés et locaux : structure en bois, façade en pierre

de carrière, murs en terre crue. La ventilation naturelle a été privilégiée et 210 panneaux solaires complètent l'installation.

Avec Simone-Veil, Tremblay signe une école durable et ouverte, déjà reconnue parmi les réalisations architecturales majeures de l'année.

● ISMÉRIE COLLET

EN BREF

Retard de livraison de la restauration scolaire Balzac-Dubief

En raison du retard de raccordement électrique du bâtiment par Enedis, la Ville a finalement été contrainte de reporter la livraison de la nouvelle restauration scolaire Honoré-de-Balzac-Jean-Dubief qui est donc décalée au 16 février.



HOMMAGE : HENRI FADAT, ARTISAN DU TREMBLAY ATHLÉTIQUE CLUB

Cofondateur du Tremblay athlétique club (TAC) en 1976, Henri Fadat, décédé en octobre dernier, a joué un rôle clé dans l'unification du mouvement sportif tremblaysien. De A comme athlétisme à V comme volley-ball, le TAC irrigue depuis bientôt cinquante ans le tissu sportif local. Cette réussite doit beaucoup à Henri Fadat. Professeur d'EPS, créateur

du TAC Gymnastique en 1976, il est aussi cofondateur, la même année, du TAC omnisports, dont il fut le premier président jusqu'en 1981. Avant cela, le mouvement sportif tremblaysien se répartissait en deux grands clubs, au Vert-Galant et au Bois-Saint-Denis. Ce passionné de sport, jovial, posé et profondément humain, a su gagner la confiance de l'ensemble des acteurs. Il les a convaincus de l'intérêt de se rassembler au sein de cette nouvelle entité, au service du sport à Tremblay, sans que personne n'ait à renier son identité. Sa démarche a reçu l'assentiment et le soutien indéfectible de la municipalité. Durant ces années pionnières, le dirigeant s'est appliqué à structurer l'édifice composé aujourd'hui de 16 sections. Durant son mandat, six nouvelles sections voient le jour : athlétisme, cyclotourisme, moto, football loisir, yoga et tir. La municipalité salue un acteur incontournable du sport tremblaysien et un atout majeur de son développement.

● FRÉDÉRIC LOMBARD



Le recensement, une démarche essentielle

Du 15 janvier au 21 février, nouvelle campagne de recensement : une étape clé pour mieux connaître la population et adapter les services publics.



Du 15 janvier au 21 février, huit agents recenseurs mandatés par la municipalité participeront à la campagne 2026 de recensement de la population, organisée par la Ville et pilotée par l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee). Cette année, 1 185 logements, sélectionnés de manière aléatoire dans l'ensemble des quartiers, feront l'objet de cette enquête statistique, soit environ 8 % des logements de Tremblay. Pour mémoire, cette opération permet de disposer d'informations actualisées sur la population et les caractéristiques de l'habitat. Ces données servent notamment à adapter les services publics locaux (crèches, établissements scolaires, installations sportives...) et à anticiper les besoins en mobilité. Elles entrent également dans le calcul de la contribution financière de l'État au budget communal.

Comment se déroule le recensement ?

Les habitants concernés peuvent répondre soit en ligne via le site dédié, soit au moyen d'un formulaire papier. Il est important de rappeler que la participation à l'enquête est obligatoire, et que les informations fournies sont strictement confidentielles et anonymisées (aucun renseignement sur les revenus n'est demandé).

Les Tremblaysiens sélectionnés recevront début janvier un courrier leur annonçant leur inclusion dans l'enquête, suivi d'une notice contenant les codes personnels nécessaires pour se connecter et répondre en ligne. Les formulaires – l'un relatif au logement, l'autre individuel pour chaque membre du foyer – peuvent être complétés depuis un ordinateur, une tablette ou un smartphone dans un délai de 48 heures. Ceux qui préfèrent utiliser la version papier pourront simplement remettre les documents remplis à l'agent recenseur référent qui les aura auparavant déposés à leur domicile.

● PIERRE GRIVOT

Renseignements (si vous êtes recensés) : Observatoire social au 01 80 62 91 02.
L'Observatoire social assure une permanence en mairie du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h, ainsi que le samedi de 8h30 à 12h.



UN GUICHET INTÉGRÉ À TREMBLAY : UNE CHAÎNE SOLIDAIRE POUR LES SENIORS

En Seine-Saint-Denis, comme ailleurs en France, l'isolement et la fragilité liée à l'âge demeurent des réalités quotidiennes. Pour y remédier a émergé en 2022 le guichet intégré, imaginé par le Conseil départemental, les communes et le Dispositif d'appui à la coordination. Sa vocation : simplifier les parcours et éviter que les seniors ne soient ballottés d'un service à l'autre. Déployé aujourd'hui dans 32 villes du territoire, dont 15 pleinement engagées comme Tremblay depuis novembre 2025, le guichet a pour objectif de rendre l'orientation plus lisible, qu'il s'agisse de santé, d'accompagnement social ou de maintien du lien social. Autour de ce dispositif, une nouvelle manière de travailler ensemble se structure progressivement. Ce guichet est plus qu'un lieu, c'est un fonctionnement partagé. Il repose sur la coopération des acteurs locaux. Du professionnel médico-social au bailleur, chacun contribue au dispositif et peut devenir un maillon de cette chaîne solidaire. Le voisin qui signale au gardien la situation préoccupante d'un senior, par exemple, participe lui aussi à la lutte contre l'isolement au quotidien.

● P. G.

Campagne du quotient familial : c'est parti !



Les Loisirs seniors sont une des activités bénéficiant de tarifs adaptés grâce au quotient familial.

À Tremblay-en-France, nombre d'activités et services sont accessibles selon une tarification spécifique, qu'il s'agisse des séjours, de la restauration scolaire, des Loisirs seniors, des activités des Maisons de quartier ou de la culture... La Ville a mis en place une politique volontariste du quotient familial, qui décline une tarification au plus près des ressources des ménages, afin de faire vivre le droit aux loisirs pour tous et de lutter contre

les inégalités sociales. Chacun a ainsi un accès plus adapté aux activités municipales.

La Ville effectue un calcul automatique des quotients familiaux pour les familles percevant des prestations familiales de la CAF. La carte de quotient familial est donc envoyée au domicile des personnes concernées au plus tard fin février. Par contre, si la situation du foyer a évolué en cours d'année (naissance, séparation...) les

bénéficiaires doivent au plus vite prendre contact avec le service de l'Action sociale du CCAS.

Pour les cas particuliers...

Pour les autres situations (pas de prestations CAF ou numéro allocataire inconnu, nouveaux arrivants, première demande...), la campagne annuelle de calcul se tiendra du 12 janvier au 21 février 2026. Plusieurs possibilités s'offrent à vous :

- se rendre au service de l'Action sociale du CCAS (2^e étage de l'hôtel de ville, les lundis et samedis de 8h45 à 11h30 ou du mardi au vendredi de 8h45 à 11h30 et de 13h15 à 16h30) ;
- se rendre soit à l'espace Barbusse (60 X^e avenue) ou à l'espace Ambroise-Croizat (3-5 place Pierre-Curie), du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h45, pour les retraités fréquentant les structures seniors ;
- envoyer les pièces justificatives par courrier (CCAS, 18 boulevard de l'Hôtel de ville, 93290 Tremblay-en-France) ou utiliser le formulaire de calcul téléchargeable sur le site internet de la ville, rubriques Vos démarches.

Attention : l'absence de calcul de quotient familial entraînera l'application du tarif maximum majoré sans possibilité d'effet rétroactif.

Renseignement auprès du CCAS – Service de l'Action sociale au 01 49 63 71 46 ou l'espace Henri-Barbusse au 01 56 48 09 30.



Toutes les démarches en ligne sont accessibles via www.tremblayenfrance.fr : rubrique Accueil/Mes démarches/Démarches pour les particuliers/Campagne de calcul du quotient familial.

LE SAVIEZ-VOUS ?

QUELLES SONT LES DÉMARCHES POUR INSCRIRE MON ENFANT POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE DE SEPTEMBRE 2026 ?

À partir du 19 janvier et jusqu'au 28 mars 2026, la campagne des inscriptions scolaires sera ouverte pour les enfants nés en 2023 et les nouveaux arrivants à Tremblay. Il faut être muni de son identifiant famille (obtenu auprès du CCAS), puis prendre rendez-vous auprès du service Accueil familles Régie avant le 28 mars 2026. Les personnes souhaitant demander une dérogation scolaire doivent elles aussi déposer un dossier.

Pour les parents souhaitant inscrire leur enfant né en 2024 en toute petite section de maternelle, les démarches sont similaires. Les places sont proposées aux familles résidant dans le secteur des maternelles E. Cotton, J. Prévert, J. Labourbe, P. Langevin et attribuées sur décision d'une commission.

Renseignement au CCAS au 01 49 63 71 46 pour l'identifiant famille et/ou au service Accueil familles Régie au 01 49 63 71 32 ou au 01 49 63 71 88.

Toutes ces démarches sont également réalisables en ligne sur le nouvel espace Famille via le site internet de la ville.



Retrouvez ici l'espace Famille

Dernière ligne droite pour s'inscrire sur les listes électorales

Les électeurs tremblaysiens ont jusqu'au 6 février pour s'inscrire, à la mairie, sur les listes électorales, afin de voter lors des élections municipales en mars prochain.



Les 15 et 22 mars 2026, les Tremblaysiens et citoyens européens seront appelés à se rendre aux urnes pour élire leurs conseillers municipaux et communautaires. Les électeurs pourront alors déposer leur bulletin dans un des 23 bureaux de vote installés dans la ville. Pour voter, ils doivent être inscrits sur la liste électorale de la commune et/ou sur la liste complémentaire pour

les citoyens européens. Pour certains, l'inscription est automatique, comme pour les jeunes ayant effectué leur recensement dans les trois mois suivant leur 16^e anniversaire et les personnes devenues françaises.

Vérifier son inscription en ligne

Par ailleurs, les personnes ayant emménagé à Tremblay doivent procéder à une inscription sur les listes

électorales. Celles ayant déménagé au sein de la commune devront prévenir le service élection afin d'enregistrer la nouvelle adresse. Dans tous les cas, la clôture des inscriptions à l'hôtel de ville est prévue le 6 février, et en ligne jusqu'au 4 février.

Pour les personnes souhaitant établir une procuration, n'hésitez pas à la prévoir dès maintenant. Cette démarche est possible en ligne, si le demandeur possède une carte nationale d'identité numérique. Sinon, il est nécessaire de se déplacer au commissariat le plus proche ou au tribunal de proximité d'Aulnay. À noter qu'il est possible de choisir n'importe quel électeur, même hors de votre commune. Ce mandataire sera alors chargé de se rendre dans votre bureau de vote pour déposer un bulletin à votre place.

Pour rappel, si vous avez un doute concernant votre inscription ou votre bureau de vote, vous pouvez vérifier directement ces éléments en utilisant le site du gouvernement (<https://www.elections.interieur.gouv.fr/>). Ce service est accessible avec FranceConnect ou un compte Service-Public.fr.

● A. L.

DES DEMANDES D'URBANISME DORÉNAVANT DÉMATÉRIALISÉES

La ville de Tremblay-en-France franchit une nouvelle étape dans la modernisation de ses services publics avec l'ouverture officielle de demandes dématérialisées des autorisations d'urbanisme sur <https://guichet-unique-tremblayenfrance.siiib.fr/Login/Particulier> (via les accès rapides de la page d'accueil du site de la Ville). Ainsi une plateforme offre désormais la possibilité d'effectuer en ligne un ensemble de démarches liées aux nouvelles demandes d'urbanisme. Cette transition vers le numérique s'inscrit dans le cadre de la loi de modernisation de la fonction publique. Cet outil va garantir une meilleure traçabilité des échanges et une sécurisation renforcée des documents.

En amont de ces démarches, il est toutefois primordial de prendre rendez-vous en mairie, où les agents du service Urbanisme sont disponibles pour échanger sur la faisabilité du projet, guider dans les démarches ou accompagner pour effectuer un dépôt dématérialisé directement sur place. Accessible 24 h/24 et 7 j/7, cette plateforme offre un gain de temps aux habitants comme aux professionnels. Les utilisateurs peuvent y déposer leurs dossiers, transmettre des pièces justificatives, suivre l'avancement de leurs demandes et recevoir des notifications tout au long du traitement. Ce service garantit ainsi à chacun un accompagnement adapté et un soutien constant pour l'ensemble des démarches numériques.

Renseignements : 01 49 63 69 22
ou urbanisme@tremblayenfrance.fr



Une supérette rénovée au Vieux-Pays

Tremblay renforce son dynamisme commercial de proximité au service des habitants.



La supérette Sitis, anciennement Spar, a réouvert ses portes au Vieux-Pays, 9 rue de la Commune de Paris (ex. rue de la Mairie) portée par une nouvelle gestion de M. et Mme Saveena. Après un investissement de 80 000 euros, le magasin propose aujourd'hui une offre entièrement repensée, répondant aux besoins quotidiens des 3 500 habitants du quartier.

Avec près de 2 500 références, Sitis met l'accent sur une large gamme de produits alimentaires, par des fruits et légumes frais, des surgelés et des produits ménagers. Carte de fidélité, promotions régulières et livraison à domicile à partir de 100 euros d'achat

font partie des services mis en place pour faciliter le quotidien des clients. Adossée à un grand groupe alimentaire, Diapar, l'enseigne pratique des prix modérés et compétitifs, tout en offrant une diversité de produits qui faisait défaut auparavant. « Avant, il y avait très peu d'offre alimentaire. Aujourd'hui, on trouve des produits frais à des prix intéressants », souligne le service Attractivité et Développement local. Pensée comme un commerce de dépannage mais aussi de services, la supérette s'inscrit dans une dynamique locale, aux côtés du distributeur de billets existant et de l'installation prochaine d'une boulangerie-snacking.

Une offre de proximité essentielle pour le quartier, que le gérant invite les habitants à faire vivre pour garantir sa pérennité.

● P. G.

Sitis, 9 rue de la Commune de Paris (01 41 51 17 05)
Horaires d'ouverture : du lundi au samedi
de 8h à 22h, le dimanche de 8h à 13h

DES COMMERCES DANS L'AMBIANCE DE NOËL

Le Père Noël et ses lutins ont fait escale chaque semaine de décembre dans les artères commerçantes. Tout au long de ce mois, les Tremblaysiens ont ainsi partagé des animations festives (séance photo, distribution de gourmandises...) avec ces invités spéciaux esplanade des Droits-de-l'Homme, avenue Henri-Barbusse (ici en photo), place de L'Odéon et rue de la Commune de Paris. Une initiative de l'association Entreprendre à Tremblay en partenariat avec la Ville.



Un nouveau médecin généraliste s'installe avenue Mandela

Un médecin généraliste vient renforcer l'offre de soins en centre-ville, avenue Mandela, au sein du cabinet médical « La Maison de Florence ». Le docteur Khoudir Hadj Daoud, médecin depuis 2006 et urgentiste de 2009 à 2025, a choisi Tremblay pour répondre à un besoin réel du territoire. « Beaucoup de médecins sont partis à la retraite sans être remplacés », explique-t-il. Refusant

l'exercice isolé, il privilégie le travail en équipe, aux côtés de trois infirmières et d'une psychomotricienne déjà en place, avec l'objectif de faire évoluer le cabinet vers une véritable maison médicale avec l'arrivée prochaine d'autres professionnels de santé. Médecine générale, suivi des maladies chroniques, prévention, vaccination, examens complémentaires et soins

aux enfants seront proposés. Les consultations auront lieu du lundi au vendredi, avec des plages sans rendez-vous pour soulager les urgences hospitalières.

● P. G.

La Maison de Florence, 25 avenue Nelson-Mandela
Prise de rendez-vous : 01 88 81 22 42



Plus d'informations sur
<https://mediatheque.tremblay-en-france.fr/>

LE TEMPS DE LIRE LA LECTURE DANS ET HORS LES MURS

Fin janvier, la culture aura une couleur nocturne avec les Nuits de la lecture et le grand bal de L'Odéon dans le cadre de la Nuit du conservatoire.



À Tremblay, comme la lune, la culture brille la nuit. À la médiathèque Boris-Vian, les Nuits de la lecture, seront célébrées vendredi 23 et samedi 24 janvier. La thématique retenue est « Villes et campagnes ». Le vendredi 23, à partir de 19h, aura lieu une soirée intitulée Fourchette et cinéma : cuisiner la ville et la campagne au cinéma. »

Cabanes et grand bal

Le samedi 24 janvier, à 10h, est prévue une vente de légumes bios, suivie d'une rencontre avec Hannane Somi-Bouzidi, maraîchère qui cultive en agriculture biologique. Après la vente de ses légumes, Hannane reviendra sur son parcours. À 10h30, l'atelier numérique et ludique, proposera une animation baptisée « Crée ta ville ou ton village en 2D ». Les participants utiliseront un logiciel de création de cartes en 2D afin d'imaginer et de réaliser leur propre village ou ville (public plutôt ados.) À 11h, en parallèle à la rencontre avec Hannane, le marché aux histoires proposera des histoires de fruits, de légumes et de marchés aux plus jeunes. À 14h30, se déroulera une sieste sonore en partenariat avec la Ligue pour la protection des oiseaux (LPO), ainsi le public pourra se reposer au son des oiseaux.

Histoires contées au parc

De 14h30 à 17h30, les bibliothécaires jeunesse invitent le public à s'intéresser aux cabanes. Dans le parc de l'hôtel de ville, les cabanes de Tadashi Kawamata s'intègrent au cœur de la ville. Ce temps comportera une balade au parc qui sera accompagnée d'histoires contées (à partir de 6 ans). Puis les enfants seront invités à construire des cabanes (à partir de 8 ans), à créer des cartes pop-up (dès 6 ans), à réaliser un atelier d'écriture sur le thème « Je rêve d'une cabane » (à partir de 8 ans) et à dessiner sur la fresque participative « Ma cabane dans les bois ». À 16h30 est prévue une déambulation théâtrale avec un florilège de textes sur la ville et la campagne (public plutôt adulte). À l'occasion de la Nuit du conservatoire, un grand bal ouvert aux familles, aux élèves et à tous les habitants sera par ailleurs proposé le samedi 24 janvier, à 18h, à L'Odéon. « Cette idée s'est imposée naturellement : notre conservatoire réunit la musique et la danse et nous souhaitons mettre en lumière les liens qui unissent ces deux disciplines », confient les organisateurs. Pas besoin de s'inscrire, il suffit de se présenter à L'Odéon.

● FRANÇOIS MILAN



Plus d'informations sur
www.theatrelouisaragon.fr



TLA : oiseau de vie, oiseau de mort

« Un spectacle jeunesse qui parle de la mort, des morts et de la manière dont la plupart d'entre nous les ignore. On avait admiré la finesse et l'humour de cette pièce de théâtre, on en apprécie maintenant l'intelligence de la mise en scène, par Anna Nozière elle-même, jouant de tous les codes du théâtre et de la vidéo, notamment, qui fait surgir de belles images d'enfants au cœur du spectacle. » Ainsi s'exprimait Sonya Faure, en octobre 2024, dans *Libération*. Le spectacle *Oiseau*, écrit, adapté et mis en scène par Anna Nozière, sera donné le samedi 24 janvier, à 19h, au théâtre Louis-Aragon. L'histoire ? Mustafa a perdu son père, et Pamela, son chien. Françou, élève de cours préparatoire, leur propose de passer « de l'autre côté » et de braver les interdits. C'est la totale aventure qui commence, cela va chambouler toute l'école ! Ils formeront une joyeuse bande d'enfants qui réglera leur compte aux idées toutes faites. Ensemble, ils inventeront un monde fantastique où vivants et morts se retrouvent.

● F. M.

Théâtre Louis-Aragon, samedi 24 janvier, 19h

Le merveilleux cinéma d'animation japonais

« Notre programmation a pour volonté d'être la plus ouverte possible, d'éveiller les publics à la curiosité, de diffuser aussi bien des auteurs comme Miyazaki, Takahata, Oshii, Hosoda, Shinkai, etc., que de répondre aux attentes du public sur de gros succès populaires comme *Demon slayer* », explique Laurent Pierronnet, responsable jeune public au cinéma Jacques-Tati.

L'événement annuel « Les merveilles de l'animation japonaise » aura lieu le samedi 10 janvier. Il se déroulera sous la forme de ciné-goûters ; ils comprendront une présentation, une animation et un goûter en salle :

- à 14h30, *Mary et la fleur de la sorcière*, d'Hiromasa Yonebayashi (à partir de 8 ans ; tarif unique 5 € ;
- à 16h25 : échanges-quiz (sur le thème « Les sorcières-sorcières au cinéma »), puis goûter. À 17h30, *Les enfants de la mer*, d'Ayumu Watanabe (à partir de 9 ans) ;
- vers 19h45 : pause repas avec formule sandwich (5 € ; réservation jusqu'au 9 janvier à f.baron@tremblayenfrance.fr) ;
- à 20h30, en avant-première, *Chao*, d'Yasuhiro Aoki (à partir de 10 ans). Les deux derniers films seront présentés par Alexis Hunot, journaliste et enseignant spécialiste en cinéma d'animation.

● F. M.

Cinéma Jacques-Tati, 10 janvier

Plus d'informations sur
www.cinemajacquestati.fr





Théâtre
Louis
Aragon

THÉÂTRE
SAM
31 JAN
19H

**Un jeune marin éperdu
d'amour et d'ambition.
Une ode poétique à la
lecture et à la liberté !**

Martin Eden

d'après Jack London
mise en scène Mélodie-Amy Wallet



Prenez
vos places !
↓



theatrelouisaragon.fr 01 49 63 70 58

Scène conventionnée d'intérêt national Art et création - danse
Esplanade des Droits de l'Homme - 93290 Tremblay-en-France

Tremblay-en-France

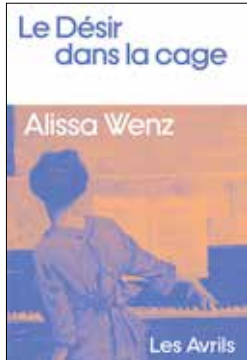
seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

Région
île de France

PRÉFET
DE LA RÉGION
D'ÎLE-DE-FRANCE
*Liberté
Égalité
Fraternité*

LES COUPS DE CŒUR DE LA MÉDIATHÈQUE

Chaque mois, l'équipe de la médiathèque Boris-Vian présente une sélection à découvrir dans ses rayons et ses bacs, ou à bord du Médiabus.



LITTÉRATURE ADULTE DISPONIBLE AU MÉDIABUS

Le Désir dans la cage

Voici une biographie romancée de Mélanie Bonis, pianiste et compositrice née en 1858, qui fait partie des artistes les plus avant-gardistes en France au début du ^{xx}e siècle. Plus connue sous le nom de Mel Bonis, pseudonyme masculin qu'elle a choisi pour percer et se faire une place dans ce milieu d'hommes. Issue d'une famille modeste et d'une éducation religieuse stricte, Mélanie découvre la musique en autodidacte et reçoit des leçons de piano et de solfège à partir de ses 12 ans. Très vite, elle va être repérée et admise au Conservatoire de Paris, où elle aura comme camarades de classe Claude Debussy et Erik Satie. C'est là qu'elle va tomber éperdument amoureuse d'un chanteur, qu'elle accompagnera au piano : Amédée-Louis Hettich. Mélanie présente Amédée à ses parents, pour se marier avec lui. Malheureusement, ils refuseront cette union. Ils vont lui arranger un « mariage d'argent » avec un riche industriel, Albert Domange, qui la fera abandonner ses études de musique et lui interdira de jouer du piano. C'est un roman sur le désir de liberté, d'émancipation, de combat de femmes artistes souvent mises à l'écart face au patriarcat de l'époque qui règne en maître. C'est aussi un hommage à la musique, mais surtout à une compositrice trop vite oubliée, qui n'a pas hésité un seul instant à écarter les barreaux de sa cage, pas si dorée que ça...

Le Désir dans la cage, Alissa Wenz (Les Avrils, 2025)



MANGA

Quand je ne serai plus là

Yûzô Karita, 81 ans, fait partie des millions de retraités à travers le Japon qui vivent mal sur une pension de retraite limitée. Son rayon de lumière, sa seule raison de continuer est sa petite chienne, Momo, qui lui procure tout le bonheur dont il a besoin. Pourtant, lors d'un examen de routine chez le médecin, il apprend une nouvelle fatidique : à cause de son état de santé, il ne lui reste plus qu'un an à vivre. Momo est une jeune chienne et lui survivra donc. Commence alors la quête désespérée du vieux retraité pour trouver quelqu'un, n'importe qui de suffisamment gentil pour accueillir Momo et lui fournir un nouveau foyer. Sur fond de relation entre humain et compagnon animal, *Quand je ne serai plus là* fait aussi le récit déchirant des retraités au Japon, et de leur vie isolée, solitaire et pauvre. Le pays compte plus d'un tiers de la population ayant plus de 65 ans et 10 % de la population ayant plus de 80 ans. La majorité de ces personnes âgées vivent seules, disposent de pensions alimentaires bien en-dessous de leurs besoins et se retrouvent à devoir travailler parfois jusqu'à 80 ans, ou l'épuisement. L'histoire de Yûzô est aussi celle de milliers de personnes âgées qui ne disposent pas du soutien dont elles ont besoin. Au travers du manga, cet isolement se montre de plusieurs manières, dans les interactions du vieil homme avec les passants ou la police lorsqu'il perd Momo, ou quand il cherche un espace d'accueil pour elle. Malgré tout, la détermination de Yûzô vous fera sourire, et sans doute verser une larme. *Quand je ne serai plus là*, Osamu Yamamoto (Le Lézard Noir, 2025)



Le portail internet de la médiathèque fait peau neuve !

Après plusieurs mois d'interruption, le portail de la médiathèque est de retour, enrichi de nombreuses fonctionnalités. Vous pouvez y explorer l'intégralité du catalogue des collections mises à votre disposition : livres, DVD, CD... Grâce à votre compte lecteur, il devient possible de consulter en un clin d'œil vos documents

empruntés, votre historique de prêts, mais aussi d'effectuer des réservations ou de formuler des suggestions d'acquisition. Le portail vous permet également de suivre toute l'actualité de la médiathèque, de découvrir les prochains rendez-vous dans l'agenda et de partager vos coups de cœur. Un outil repensé pour faciliter vos recherches et accompagner au mieux vos envies !



Rendez-vous sur <https://mediatheque.tremblay-en-france.fr/>



Les repas des 3 600 enfants déjeunant dans les restaurants scolaires seront désormais conditionnés dans des contenants en inox.

© O. R.

FIN DES BACS JETABLES : POUR UNE RESTAURATION SCOLAIRE PLUS RESPONSABLE

À partir du 7 janvier, les restaurants scolaires de Tremblay utiliseront des contenants réemployables à la place de barquettes jetables. Une démarche éco-responsable et sanitaire développée avec Tables Communes.

Engagés depuis plus de deux ans dans la démarche « Mon restau responsable », la Ville et le syndicat intercommunal Tables Communes passent à une nouvelle étape en cette nouvelle année : l'abandon progressif des contenants plastiques au profit de solutions réemployables dans les restaurants scolaires. L'objectif est de réduire les déchets et les risques sanitaires, ainsi que d'améliorer la qualité des repas. Pour rappel, « Mon restau responsable » repose sur douze engagements, parmi lesquels la lutte contre le bruit, la promotion d'une alimentation durable ou encore la réduction du gaspillage alimentaire. Jusqu'à présent, les plats préparés par Tables Communes étaient livrés dans des bacs en polypropylène. Aujourd'hui, les effets du plastique sur l'environnement comme sur la santé sont largement documentés. Depuis 2021, les services municipaux et le prestataire ont étudié différentes alternatives, notamment le verre, rapidement écarté en raison de son poids. L'inox s'est révélé la solution la plus adaptée, notamment en raison de sa légèreté et de sa résistance. Cette recherche a également été réalisée en collaboration avec les agents et les partenaires de la Restauration.

Retours positifs lors des semaines de tests

À partir du 7 janvier prochain, les repas chauds des 3 650 élèves vont être désormais conditionnés dans des contenants en inox. Depuis 2021, plusieurs semaines de test ont été menées dont 2 au mois de novembre dernier qui ont permis de préparer ce changement. Les premiers retours ont été positifs : « Les enfants estiment que les plats chauffés dans l'inox ont un meilleur goût. Les agents, quant à eux, estiment que l'inox leur permet de se rapprocher des pratiques culinaires propres à leur métier » précise-t-on à la direction Intendance restauration. Ensuite, dès février, tous les plats, chauds et froids, seront servis dans ces nouveaux contenants. Après les vinaigrettes 100 % bio, les soupes seront prochainement conditionnées dans des contenants en verre. Pour garantir l'hygiène et la sécurité alimentaire, les bacs seront ensuite traités dans une laverie mutualisée spécifique installée à Villeneuve-la-Garenne. Les bacs y seront nettoyés selon des normes strictes, récupérés par le prestataire puis remis en circulation dans un cycle continu. Ils seront alors prêts pour rejoindre les cuisines centrales de Tables Communes.

LA MARE DU PARC REPREND SON SOUFFLE



Aménagée en 2020 pour être alimentée par les eaux pluviales, la mare du parc bénéficie d'un entretien annuel essentiel. Cette année, l'équipe des Jardins solidaires a réalisé cette opération de nettoyage avec deux bénévoles. Au programme : débroussaillage, gestion des végétaux aquatiques, retrait de la matière organique pour éviter le manque d'oxygène et préparer la reproduction des tritons. Les branchages sont réutilisés pour créer des abris à hérissons et des corridors écologiques. Les zones humides offrent aussi un gîte, de la nourriture (insectes, graines de plantes sauvages), de l'eau, ainsi que des cavités propices à la nidification. Critères essentiels pour la bergeronnette des ruisseaux, un oiseau qui crée son nid en zone humide. Une espèce remarquable de la mare !

ATTENTION AUX NIDS DE FRELONS ASIATIQUES

Aujourd'hui, les nids de frelons asiatiques deviennent plus visibles dans les arbres, les haies, ou abris de jardin. Un nid se présente généralement sous la forme d'une grande sphère beige ou brune. Il est recommandé de conserver une distance de sécurité et d'éviter tout geste brusque ou tentative de les chasser. Sur le domaine public, prévenez le service Hygiène à l'adresse suivante : smhs@tremblayenfrance.fr, l'intervention sera faite par la commune. Sinon sur le domaine privé, la destruction nécessite une entreprise agréée.

DÉPOSEZ VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES OU ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Continuez à apporter vos appareils électriques ou électroniques dont vous ne vous servez plus ! Déposez-les gratuitement lors des prochaines collectes organisées par la Ville et Écologic, le samedi 31 janvier de 13h à 17h (parking situé au 98 avenue Gilbert-Berger). Des racks seront à votre disposition pour accueillir vos équipements, qu'ils soient hors d'usage ou encore fonctionnels.

Renseignements auprès du service du Développement durable : 01 80 62 91 05 ou developpement.durable@tremblayenfrance.fr

TREMBLAY PROTÈGE LE MOINEAU FRIQUET

Depuis plusieurs mois, la ville de Tremblay-en-France et la Ligue pour la protection des oiseaux (LPO) œuvrent conjointement afin de préserver le moineau friquet. Une double haie, propice à son épanouissement, a ainsi été plantée chemin des Voyeux/rue Jules-Guesde, au Vieux-Pays. Une deuxième plantation en un an. C'est donc avec des sourires en bandoulière et des tenues de pluie que 40 bénévoles – soutenus par quelques agents municipaux – se sont donné rendez-vous, au Vieux-Pays, le 29 novembre, pour une action écologique concrète.

Ils ont ainsi planté une longue double haie de 400 m (pour atteindre presque 800 m de plantations au Vieux-Pays) propice à la protection du moineau friquet, dont les derniers représentants du département ont élu domicile sur le territoire. « Nous avons eu une belle mobilisation de personnes qui ont répondu à l'appel, de toute l'Île-de-France et notamment de Tremblay », détaille William Huin, chargé de mission biodiversité à la LPO d'Île-de-France. « L'objectif de cette action est de proposer un habitat favorable au moineau friquet pour qu'il se répande sur la commune. Les haies vont lui apporter une ressource alimentaire [...] mais elles seront aussi des zones de refuge puisque le moineau est une proie pour les éperviers, les chouettes chevêches ou encore les chats ou les furets. »

● A. B.

UN TROPHÉE POUR ÉCOL'O VERT



Le 27 novembre dernier à Nice, l'Association des villes pour la propreté urbaine (AVPU) a récompensé la Ville à l'occasion des Trophées européens de l'AVPU en présence de Pierre Godefroy, directeur adjoint au Développement durable. La remise d'un prix dans la catégorie « Sensibilisation » a permis de mettre en lumière son action en matière de déchets et de propreté urbaine

dans le cadre d'Écol'o vert, un programme d'éducation à l'environnement et au développement durable. Lancé en 2022, ce dispositif a sensibilisé plus de 10 000 enfants autour d'ateliers consacrés à la réduction des déchets et à la propreté des espaces publics. Soit près de 750 animations menées en milieu scolaire et périscolaire.

Pour 2025-2026, 350 ateliers et 20 demi-journées sont prévus avec les enseignants et les accueils de loisirs, pour des élèves allant de la maternelle au CM2. Les effets sont déjà visibles : les abords des écoles sont plus propres et le restent grâce à une meilleure appropriation des gestes de tri et au respect de leurs espaces. Des brigades d'enfants volontaires se mobilisent d'ailleurs spontanément durant les récréations.

Ce trophée salue l'implication des enfants, des partenaires et des professionnels, engagés dans un travail pour faire évoluer durablement les comportements.



Tremblay, c'était un terrain de jeu,
mais aussi une école de vie.



RYAD ET ABDELSAMAD HACHEM

De Tremblay aux terrains pros

C'est dans la commune que les deux frères Hachem ont grandi, unis par la même passion. Aujourd'hui, entre un brassard du Red Star porté avec fierté et des buts marqués avec panache, ils racontent comment Tremblay et leur famille ont bâti plus qu'une carrière : une identité.

RYAD HACHEM EN QUELQUES DATES

2009
ARRIVÉE À TREMBLAY

2022
SIGNATURE
AU RED STAR FC

2024
MONTÉE DE
NATIONAL À LIGUE 2
AVEC LE RED STAR

ABDELSAMAD HACHEM EN QUELQUES DATES

2022
REPRISE DU FOOT
AU FC 93 BOBIGNY

2022
ET 2025
EN SENIOR AVEC SES
FRÈRES ABDELJALIL
(FC 93 BOBIGNY)
ET RYAD (RED STAR)

2025
SIGNATURE
AU RED STAR FC

Ryad, 27 ans, milieu de terrain et capitaine du Red Star FC, passé par Drancy, le Paris FC, Guingamp et aujourd'hui solide leader d'un vestiaire de Ligue 2, confie : « Notre père nous a montré l'exemple. Il nous a appris que rien ne tombe du ciel. » Un héritage que partage Abdelsamad, 23 ans, attaquant prometteur révélé à Paris 13 Atletico et nouvelle recrue du Red Star depuis l'été 2025 : « On doit beaucoup de respect à notre père. Il travaillait de nuit, était parfois épuisé, mais il nous emmenait quand même au stade. Maintenant, je comprends ce que ça représentait. »

Nés à Livry-Gargan, mais élevés à Tremblay, les deux frères situent leurs premiers souvenirs entre la cour d'école et le plateau d'évolution. « Moi, j'arrive en 6^e au collège Descartes », raconte Ryad. « Je découvre Tremblay, la ville, les copains... On jouait souvent au plateau de Farge. Tremblay, c'était un terrain de jeu, mais aussi une école de vie. » Abdelsamad, plus jeune, s'est naturellement glissé dans les pas de son frère aîné : « Les premières années à Tremblay, c'est là que tout commence : les amis, le foot. Je voulais être comme lui, avoir sa discipline. Et dès que je levais le pied, il me reprenait. » Ryad sourit : « J'ai des responsabilités. Pour mon frère, j'essaie d'être un repère. » Ils se tirent la bourre, se conseillent, se critiquent. « Et au Red Star, dès mon arrivée,

on m'a dit : "Si t'es comme ton frère, ça ira" », révèle Abdelsamad. Ryad complète : « Ce n'est pas parce que c'est mon frère que je lui fais des cadeaux. »

TREMBLAY, TERRAIN DE VALEURS

Pour les Hachem, Tremblay n'est pas seulement un décor : c'est un socle, une identité. Les éducateurs, les copains, les familles soudées... Et surtout, la mythique Cité League, tournoi interquartiers où tout le monde se jauge. « Le premier que je fais, je représente le quartier Farge », se souvient Ryad. « Puis un autre, pour le boulevard de l'Hôtel de ville. Ce sont des souvenirs incroyables. » Dans cette ville populaire, on apprend la solidarité et l'effort : « Ici, on apprend à tomber et à se relever vite », remarque Ryad. Une philosophie qu'ils appliquent encore : le grand frère en chef d'orchestre au milieu, le cadet en attaquant instinctif, symbole d'une nouvelle génération du 93 qui progresse, patiente et ne met aucune limite à ses ambitions. Abdelsamad le dit simplement : « Il y a 4 ans, je ne pensais pas gravir les échelons aussi vite. J'avais arrêté deux ans après Ligue 2. Je travaille fort pour gagner ma place. » Ryad, lui, savoure un parcours construit palier par palier : « N3, N2, National, puis capitaine en Ligue 2. Je suis fier de n'avoir jamais lâché. »

LE REGARD DU PÈRE

Au centre de tout, il y a la figure paternelle, Mustapha, chauffeur poids lourds, qui insistait autant sur l'école que sur l'entraînement. Pour Ryad « même quand notre père n'est pas là, j'ai l'impression de l'avoir dans les tribunes. Quand on est quatre garçons à jouer au foot, avec des licences à payer, des entraînements partout... Il a fait d'énormes sacrifices. » La mère apporte la bienveillance, l'équilibre. « Nous sommes une famille nombreuse », rappelle Ryad. « On a grandi dans le cadre, mais aussi dans l'amour. » S'ils n'avaient jamais imaginé jouer ensemble un jour à haut niveau, leur fierté est ailleurs : dans le regard des jeunes de leur ville. « Quand un gamin de Tremblay vient nous dire qu'on lui donne envie d'y croire, c'est la plus belle victoire », confie Abdelsamad. Ryad ajoute : « La réussite, c'est aussi être une bonne personne, être utile, transmettre des valeurs. » Ils ne fixent pas de limites pour la suite : « On a commencé le foot pour jouer le plus haut possible », dit Abdelsamad. Et s'ils devaient dédier leur parcours à quelqu'un, ils répondent d'une seule voix : « Le papa et la maman. Sans hésiter. » Une histoire de famille, certes, mais surtout, une belle histoire tremblaysienne.

● PIERRE GRIVOT

À vos agendas

Retrouvez
le meilleur
de vos sorties



7, 21 et 28 JANVIER ATELIER NUMÉRIQUE

Ces ateliers dédiés aux grands débutants permettent d'acquérir les bases du monde numérique. Ces séances aborderont les thèmes : Prendre en main son ordinateur/tablette/smartphone (7 janvier), Vos premiers pas avec un traitement de texte (21 janvier), Vos premiers pas avec un tableur (28 janvier).

Médiathèque Boris-Vian
De 16h à 18h

VENDREDI 9 JANVIER CONCERT Labess



Sur la scène du TLA, le groupe Labess avec le fondateur et chanteur Nadjim Bouizzoul invite le public à découvrir le gipsy-chaâbi. Un mélange unique entre les sons rumbas et flamenco et la musique chaâbi originaire d'Alger.

Théâtre Louis-Aragon
20h30

CINÉMA Conférence-cinéma/débat

Conférence sur « *Les traumatismes liés à l'esclavage et aux guerres* », en partenariat avec l'association Hespwa et l'Unesco.

Cinéma Jacques-Tati
20h

SAMEDI 10 JANVIER CAFÉ PHILO

Pratiqués depuis le plus jeune âge, les secrets peuvent être lourds ou légers, protecteurs ou encombrants. Venez explorer ce thème du secret avec Dominique Paquet, écrivain, dramaturge et philosophe. À noter qu'un café-philo en lien avec le spectacle *En mon for intérieur* d'Alvise Siniva avec Mellina Boubetra et Manon Parent sera proposé par le TLA le 17 janvier.

Médiathèque Boris-Vian
10h30

BOÎTE À HISTOIRES

Si les livres ne vous ont pas encore mordus, faites confiance aux bibliothécaires et venez savourer, vous délecter d'histoires en pagaille.

Médiathèque Boris-Vian
Dès 3 ans
10h30

CONFÉRENCE SUR L'HISTOIRE DE L'ART Gustave Moreau



Ce mois-ci, la plasticienne et conférencière Sylvie Testamarck propose une conférence sur le peintre, illustrateur, dessinateur et sculpteur français, Gustave Moreau. Au programme : la vie et l'œuvre de ce grand peintre relié au symbolisme.

Espace Jean-Roger-Caussimon
15h30

Tarif : entrée libre adhérents et – de 18 ans
3 € pour les adhérents
partenaires tremblaysiens
5 € pour les non-adhérents

SAMEDI 17 JANVIER

DANSE *En mon for intérieur*



Prenez votre ticket pour découvrir la collaboration entre le compositeur Alvise Siniva et les danseuses Mellina Boubetra et Manon Parent, lors de deux prestations originales. Au milieu, un instrument tout particulier : la bande magnétique et le magnétophone Revox B77.

Théâtre Louis-Aragon
19h

SAMEDI 17 JANVIER ATELIER LUDINUM' Stylo 3D : je crée mon blason

Concevez votre blason à l'aide d'un logiciel et transformez-le en sticker 2D. Vous pourrez aussi réaliser une version en relief avec un stylo 3D.

Médiathèque Boris-Vian
À partir de 6 ans
sur réservation
De 10h30 à 12h30

CONCERT Masterclass de guitare

Les conservatoires de Tremblay-en-France et de Villeparisis s'associent pour un projet autour de la guitare, accueillant pour une masterclass Thierry Tisserand, compositeur et pédagogue reconnu. Ces journées de répétition sont accessibles au public.

L'Odéon
De 13h30 à 18h00

LUNDI 19 JANVIER CINÉ-CLUB Hyènes

Le cinéma Tati propose la première séance du cycle n° 2 consacré au cinéma africain. Au programme, le film *Hyènes*, (en VOSTF), de Djibril Diop Mambety. Ce ciné-club sera animé par Nadia Meflah, autrice, critique et consultante cinéma, en partenariat avec l'Association tremblaysienne pour le cinéma.

Cinéma Jacques-Tati
20h15

MERCREDI 21 JANVIER BOÎTE À COMPTINES

Sans tambour ni trompette, venez chanter, fredonner et partager des mélodies avec votre petit, de 0 à 3 ans. Les bibliothécaires en seront les chefs d'orchestre !

Médiathèque Boris-Vian
À 10h15 et 11h

SPECTACLE JEUNE PUBLIC Générations

Venez découvrir le nouveau spectacle des Frères casquette, qui aborde les thèmes du quotidien des enfants, de leur imaginaire et de l'évolution du hip-hop des années 1980 à aujourd'hui. Place au beatbox, à la composition des morceaux...

L'Odéon de Tremblay
10h30 et 15h

VENDREDI 23 ET SAMEDI 24 JANVIER NUITS DE LA LECTURE

De nombreuses surprises vous attendent à la médiathèque Boris-Vian. Venez nombreux pour cette nouvelle édition des Nuits de la lecture, autour du thème Villes et campagnes. Les bibliothécaires vous invitent à célébrer ces deux univers pour des moments de lecture partagée, de rire, de rêverie, d'écoute et de cinéma (*Retrouvez le programme p. 16*)

Médiathèque Boris-Vian
10h

Et aussi...

Mercredi 7 janvier

Boîte à jeux

Pour les parents et les enfants de 2 à 5 ans.

Médiathèque Boris-Vian
À 10h et 11h

Samedi 10 janvier

Atelier de conversation

Médiathèque Boris-Vian
De 15h30 à 17h, sur inscription

Samedi 17 janvier

Afro dance

Ce stage pour les ados et les adultes est animé par Bensao.

Espace Jean-Roger-Caussimon
De 15h à 17h
Tarif : 10 € adhérents /
12 € pour les non-adhérents

Zhi Neng – Qi Gong de la sagesse du cœur

Stage pour les ados et les adultes, animé par Sophie Zangheri.

Espace Jean-Roger-Caussimon
De 15h à 18h
Tarif : 15 € adhérents /
18 € pour les non-adhérents

Samedi 24 janvier

Cinéma

Diamanti

Soirée italienne en partenariat avec Parfums d'Italie : projection du film *Diamanti*, réalisé par Ferzan Özpetek, en VOSTF

Cinéma Jacques-Tati
20h30

Volley-ball

Lors du championnat national Élite féminine, rencontre de l'équipe du TAC Volley face à Levallois Paris Saint-Cloud 2 CFC.

Gymnase Toussaint-Louverture
20h

Samedi 31 janvier

Cinéma

Sur un air de blues

Projection de ce film, réalisé par Craig Brewer et suivie d'une soirée karaoké dans la salle.

Cinéma Jacques-Tati
20h

SAMEDI 24 JANVIER

NUIT DU CONSERVATOIRE

Grand bal de L'Odéon



Les élèves de L'Odéon Conservatoire vous initient à des danses d'hier et d'aujourd'hui, aux rythmes des ensembles du conservatoire. Plusieurs styles viendront rythmer la soirée : de la danse Renaissance au Madison, en passant par la danse folklorique et le rock & roll. Ouvert à tous !

L'Odéon
À partir de 18h
Entrée libre

SAMEDI 24 JANVIER

THÉÂTRE

Oiseau

Le TLA propose de découvrir le travail d'Anna Nozière de la compagnie La Polka, avec le spectacle *Oiseau*, récompensé par de nombreux prix. Un spectacle drôle et insolent qui éveille les consciences, dans un grand élan de vie et de liberté (voir p. 17).

Théâtre Louis-Aragon
19h

JEUDI 28 JANVIER

CINÉMA

Furcy, né libre

Soirée ciné-débat avec la projection du film *Furcy, né libre*, d'Abd Al Malik, en partenariat avec l'association Etno Art : la représentation de l'esclavage avec une approche anthropologique.

Cinéma Jacques-Tati
20h30

VENDREDI 30 JANVIER

LES LABOS DE BORIS broderie

Fils et mots se mêlent lors de cet atelier broderie en compagnie de l'autrice Lucie Baratte. Elle proposera de réaliser des broderies pour tous les niveaux et fera dialoguer nos gestes avec la lecture de passages de son livre *Roman de Ronce et d'Épine*.

Médiathèque Boris-Vian
17h

CONCERT

Propagande Freestyle

Une soirée 100 % rap dédiée aux artistes du territoire et aux jeunes talents qui souhaitent prendre le micro pour un freestyle authentique. Une occasion unique de découvrir des voix montantes, de valoriser la créativité locale et de partager un moment fort autour de la culture urbaine.

Espace Angela Davis
19h

SAMEDI 31 JANVIER

SORTIE CULTURELLE

Kandinsky, La musique des couleurs



L'espace Jean-Roger-Caussimon programme une sortie culturelle tous publics à la Philharmonie de Paris (19^e arrondissement), où sont présentés près de 200 œuvres et objets du peintre Vassily Kandinsky.

Espace Jean-Roger Caussimon
Nombre de places limité, inscription obligatoire.
Tarif : 18 € adhérents (adhésion obligatoire)

SAMEDI 31 JANVIER

CAFÉ BORIS

Vous aimez les récits d'aventure ? Partagez vos coups de cœur culturels (livre, film et musique) autour de cette thématique. Un moment d'échanges autour d'un café ou d'un thé. À noter qu'un Café Boris en lien avec le spectacle *Martin Eden*, proposé au TLA, est prévu le même jour à 19h.

Médiathèque Boris-Vian
10h30

THÉÂTRE

Martin Eden



Une nouvelle adaptation du roman culte de Jack London, *Martin Eden*, est à découvrir sur la scène tremblaysienne, avec la mise en scène de Mélodie-Amy Wallet. Sur scène, deux comédiens (Karyll Elgrichi et Damien Zanolty) accompagnés par deux musiciens et leurs instruments. Une belle invitation pour partager un univers sonore riche et envoûtant.

Théâtre Louis-Aragon
19h

CONCERT

Koko-Jean and the Tonic + The Suitcase Brothers



L'Odéon se met à l'heure espagnole avec sur la scène les artistes Koko-Jean & the Tonic, de la soul « from Barcelona ». Et le duo The Suitcase Brothers, brillants représentants de la scène blues hispanique.

L'Odéon de Tremblay
20h30

MÉRITES SPORTIFS

LA VILLE HONORE SES SPORTIFS !

Courant décembre, la ville a honoré ses meilleurs athlètes lors de sa traditionnelle soirée des Mérites sportifs. Soixante-sept récipiendaires ont été distingués pour avoir remporté les plus beaux métaux, partout dans le monde.



© A.B.

Labellisée depuis 2024 comme une commune « quatre lauriers d'or » – soit la plus haute distinction possible – par le Comité national ville active et sportive, Tremblay-en-France a fait honneur à son rang tout au long de l'année 2025 sur tous les terrains de sport, de France et d'ailleurs. Si bien que lors de la soirée des Mérites sportifs 2025, qui s'est déroulée début décembre au Tennis club, ce ne sont pas moins de 67 récipiendaires dans 10 clubs différents qui ont été récompensés pour leurs résultats de haut vol. Du judo à la boxe française en passant par la gym, le handball, la natation ou encore les échecs, il y a eu des belles confirmations et aussi des surprises. Enfin pas tant que ça, au final, comme le détaille Patrick Martin, le 3^e adjoint aux Sports, à la Sécurité, la Démocratie locale et la Participation

citoyenne : « Le plus important pour moi, c'est l'aboutissement du travail qui est fait sur une et plusieurs saisons sportives par les récipiendaires. Parce qu'avant d'obtenir un résultat de niveau national ou international il y a un travail de fond des sportifs, mais aussi de leurs coaches, de leurs accompagnants et des structures. Ainsi ces mises à l'honneur démontrent que notre ville se porte bien au niveau sportif grâce à l'engagement de chacun dans un travail au long cours mis en place depuis de nombreuses années et avec une belle variété de sports représentés. »

UNE PREMIÈRE POUR LE TAC NATATION

Comme du côté du TAC Natation qui a vu, pour la première fois, une de ses athlètes honorée. « On est très heureux de voir

notre nageuse, Clara Gonzalez, récompensée », s'enthousiasme le président, Fabien Godillier, qui compte près de 800 licenciés dans son association. « On a la chance d'avoir un équipement rénové où on accueille de nombreuses activités, du bébé nageur à la compétition, dans une ville où la politique sportive est volontariste. C'est très agréable. » Des mots qui font écho chez Kristina Robin, la présidente du TAC échecs qui est dans le top 3 français : « On a de très bonnes conditions pour nos joueurs qui nous ont permis d'atteindre ce classement. Je suis très fière d'être Tremblaysienne. J'espère que l'on va continuer comme cela. »

Un credo valable pour toutes et tous !

● ANTOINE BRÉARD

VOLLEY-BALL

EMBUSCADE, SETS ET GALETTE

Le TAC Volley confirme ses ambitions en Élite : à mi-saison, les Lionnes jouent les premiers rôles et visent la poule haute.



© A. B.

Le TAC Volley a relevé le défi du maintien pour la première saison de son histoire en championnat de France Élite professionnel — l'équivalent de la deuxième division. Le club voit déjà plus loin. À l'issue de la phase aller, ses Lionnes pointaient à la troisième place, mordant à pleines dents dans le trio de tête du championnat. Un mano a mano s'est installé avec les ogresses d'Orléans et les princesses de Monaco. « Cette première partie est conforme à notre objectif de départ, qui est de figurer dans le duo de tête à la fin, et nous n'en sommes vraiment pas loin, dans une compétition respectueuse de la hiérarchie », souligne Gaël Protat, président du club. Il y a Orléans, leader aux 500 000 euros de budget, et les autres.

ACCÉDER À LA POULE HAUTE

En s'imposant 3 sets à 0 sur le Rocher face à Monaco, Tremblay a peut-être pris un ascendant psychologique sur son principal concurrent pour le podium. « Nos performances sont à la hauteur de la qualité du groupe, qui a gagné en homogénéité en étant resserré cette saison à dix joueuses. Notre seul point noir est l'entorse à la cheville de Nicole Szyba contre Cannes, qui sera absente jusqu'en février. Elle est notre plus grande force de frappe et une attaquante décisive dans les fins de match », ajoute le président. Mais l'objectif demeure : accéder à la poule haute du championnat Élite. Pour cela, deux conditions : terminer à l'une des deux premières places de la poule afin de disputer cinq journées supplémentaires, au terme desquelles le premier sera promu en poule haute la saison suivante. Nouveau test important samedi 24 janvier, avec la réception de Levallois Paris Saint-Cloud 2, à 20h, au gymnase Toussaint-Louverture. Trois nouveaux points précieux sont en jeu. Et pour prolonger le match, une galette des rois sera partagée avec le public

● FRÉDÉRIC LOMBARD

LA PATTE D'ELIAS



© D. R.

Dans l'intitulé Tremblay eSport Club (TeSC), il y a ce petit e qui change tout. Cette association locale de sport virtuel créée par Yassin Torchi rassemble les athlètes de la console et les champions du clavier numérique. Leur terrain d'expression : le jeu vidéo. Depuis 2024, le TeSC organise des événements — à la Maison de quartier du Vieux-Pays, lors du tournoi intersports Vacances 2024 ou encore à L'Estivale 2025 — où se révèlent parfois de véritables pépites. C'est le cas d'Elias, 20 ans, « repéré » lors d'une compétition au Vieux-Pays sur le jeu EA Sports FC 26 (ex-FIFA).

Depuis, le joueur a raflé treize tournois d'affilée en deux ans. Les amateurs salueront également sa 4^e place aux Arma Masters, une compétition de niveau régional. Il est devenu une locomotive du Tremblay eSport Club. Le TeSC est aujourd'hui en quête d'un local pérenne pour stocker son matériel, s'entraîner, mais aussi proposer des ateliers de découverte du e-sport et des actions de sensibilisation aux addictions aux jeux vidéo. En 2026, Elias devrait participer au championnat de France de eFootball, organisé par la Fédération française de football. Le e-sport à Tremblay, c'est du sérieux !

● F. L.

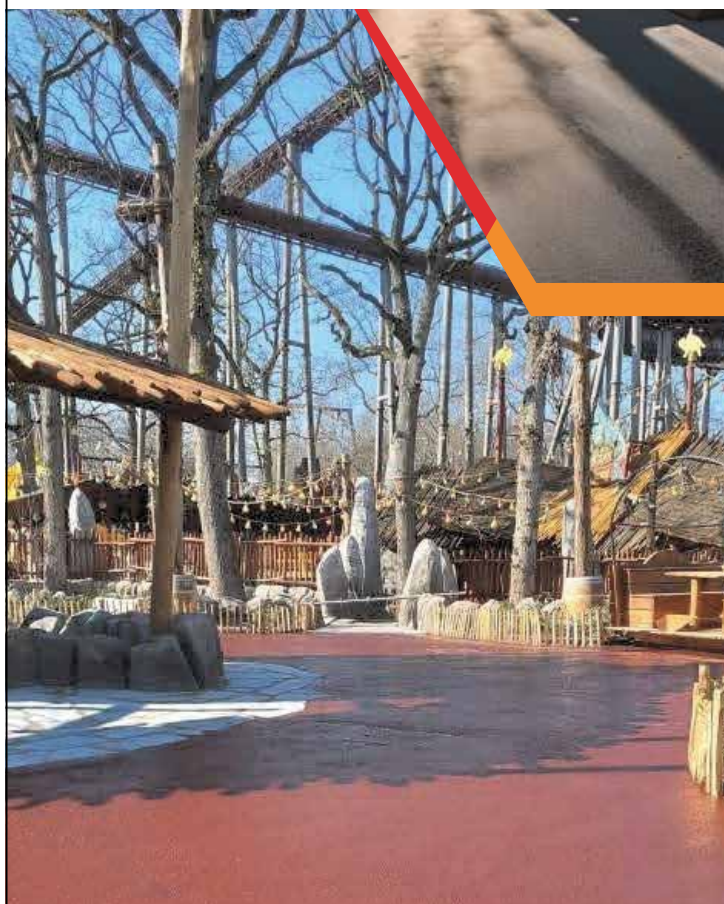


L'UNION TRAVAUX

- **Routes et voiries (VRD)**
- **Travaux souterrains**
- **Assainissement**



DEVIS GRATUIT



L'Union Travaux

**50-52 Boulevard St Simon
93 705 Drancy Cedex**



Tél : 01 48 35 77 10

TREMBLAY HANDBALL

LE TREMBLAY HANDBALL
EXPORTE SES COACHS !

Fait rare, voire inédit, dans le handball moderne, le Tremblay Handball et son association peuvent s'enorgueillir d'avoir leurs quatre coachs principaux qui sont aussi membres de staffs internationaux. Zoom.

Des points communs, ces quatre-là en ont quelques-uns. Mais le principal est sans nul doute cette capacité à travailler avec acharnement, loin des strass, pour devenir les meilleurs dans ce qu'ils font. Ainsi, Chérif Hamani, coach principal de l'équipe de Starligue, son adjoint Safwann Khoudar, Florian Gourlaouen, le directeur du centre de formation et coach de la N1 et Lazar Simic, coach des -18 ans, ne cessent d'enregistrer d'excellents résultats avec leurs collectifs respectifs au niveau national, démontrant toute la dynamique d'une politique volontariste à tous les étages du Tremblay Handball et de la partie associative du club. Si bien que leurs profils ont su être retenus au niveau international afin de participer aux destinées de 4 sélections différentes, avec dans l'ordre la Belgique comme sélectionneur pour Hamani, le Congo comme coach adjoint pour Khoudar puis France Universitaire comme sélectionneur pour Gourlaouen, et enfin le Monténégro comme coach adjoint pour Simic. Fou. « Il y a clairement de l'ambition dans chacun des coachs du club » avance Safwann Khoudar. « Et c'est vrai que c'est rare de se retrouver avec cette configuration dans un même club et tous avec des sélections différentes. Les planètes se sont alignées au bon moment. Cela montre que le club travaille bien aussi, notamment avec les coachs qu'ils forment. »

MÉTHODES ESTAMPILLÉES
SEINE-SAINT-DENIS

Il faut dire que sur le terrain, ce quatuor ne ménage vraiment pas sa peine avec ici des séances d'entraînements ou de vidéos, là des réflexions tactiques ou encore de la prospection... et est récompensé. Lucide, Chérif Hamani analyse cet engouement pour les méthodes estampillées Seine-Saint-Denis : « Cela vient probablement avec les résultats du club. Quand ces derniers sont intéressants ou observés, forcément ça peut donner des idées. J'ai le sentiment que c'est ce qui s'est passé pour nous tous, avec cette idée, vraiment, de savoir prendre sa chance au bon moment. »



Les coachs ne cessent d'enregistrer d'excellents résultats au niveau national.

« Il y a
clairement
de l'ambition
dans chacun
des coachs
du club. »

Safwann Khoudar

Une idée que le plus jeune des quatre, Lazar Simic, en partance pour l'Euro, ne peut que confirmer. « Le club nous permet de vivre cette aventure là. C'est quelque chose que je n'aurais jamais imaginé quand j'ai commencé à entraîner », détaille l'intéressé. Un engagement que Florian Gourlaouen a aussi à cœur. Tout en sachant que rien

ne serait possible sans une direction moderne qui sait le bénéfice qu'elle peut tirer de ces expériences : « Ce qui est important pour nous, c'est la confiance que nous accorde le club en nous permettant de nous expatrier. » Seule contrainte à gérer... La garde des « petits ». Safwann Khoudar désamorce dans un sourire : « Pour le moment, ça a bien tourné. Il y a toujours quelqu'un avec eux ! »

● TEXTES ET PHOTO : ANTOINE BRÉARD

Les Jaune et Bleu restent à l'affût !

En cette fin d'année, les coéquipiers de Jérémie Pirani ont souffert sur cette fin de phase aller. S'inclinant à Montpellier puis contre Paris malgré une belle fête à l'Arena, ils ont su faire le métier à Chartres mais pas lors de leur ultime réception de Chambéry. Ils se retrouvent donc 7^e avec 16 points, en très bonne voie pour se maintenir. Cet objectif démarrera, dès janvier, avec la reprise et 4 matchs amicaux programmés : FC Porto, Massy ainsi que le tournoi de Saint-Etienne où sont aussi conviés Istres, Nîmes et Aix.

Expressions politiques

Le conseil municipal est constitué de 39 élus. La majorité municipale – groupe Tremblay Ensemble et Parti socialiste – est composée du maire François Asensi, de 13 adjoints et de 15 conseillers. L'opposition compte le groupe Tremblay À venir, le groupe La France insoumise et citoyens ainsi que le groupe Europe Écologie-Les Verts et Génération Écologie.

LA VRAIE TRÊVE DES CONFISEURS

Cette période de fin d'année et de fêtes est souvent appelé «la trêve des confiseurs». C'est un moment privilégié de rassemblement et de réflexion, où l'on recherche l'apaisement, où l'on recherche ce qui nous rassemble plutôt que ce qui nous déchire. Il y a ce célèbre exemple de Noël 1914, où des soldats allemands et français, en plusieurs points du front, sont sortis des tranchées pour se serrer la main, alors qu'ils s'entretuaient encore la veille.

Nous vivons des temps pour le moins troublés, de crises et de guerres dont nous subissons les conséquences. Non seulement nos dirigeants ne parviennent pas à y mettre un terme, mais de puissantes forces attisent toujours plus les braises de la haine et de la violence, avec une volonté quelques fois affichée de guerre civile. Les extrémistes pensent en tirer profit, mais pour la population, qu'en sera-t-il ?

Nous nous trouvons aujourd'hui devant une situation sociale particulièrement délicate. Il est de notre responsabilité individuelle, comme celle d'élu.e.s, de toujours porter des idées de respect et de fraternité, car le peuple ne gagnera rien à cette «guerre de civilisation» que l'extrême droite produit plus qu'elle ne dénonce... Cela ne veut pas dire qu'on doit être d'accord sur tout, que les débats et les oppositions n'existent pas. Mais aujourd'hui, certains discours politiques vont bien au-delà, jetant l'opprobre sur des pans entiers de notre société, en les diabolisant, en les discriminant, en les vouant à la haine.

Le dernier attentat en Australie est assez confondant. La communauté juive y a été victime d'un odieux attentat antisémite, mais qui fut immédiatement récupéré politiquement par certains pour dénoncer en bloc ici l'immigration, là les musulmans, ou encore les Palestiniens... Mais le héros qui a désarmé le terroriste au péril de sa vie était un syrien musulman. C'est surtout ce symbole que nous voulions souligner, celui de l'humanité au-delà de nos diversités et de l'internationalisme contre les guerres. C'est dans cet esprit que nous vous souhaitons une excellente année 2026.

GROUPE TREMBLAY ENSEMBLE

Coprésidence : Célia Bouhacine et Julien Turbian
Virginie de Carvalho ; Olivier Guyon ; Patrick Martin ; Nicole Dubois ; Philippe Bruscolini ; Vincent Favero ; Marie-Ange Dossou ; Aline Pineau ; Amadou Cissé ; Nijolé Blanchard ; Michel Bodart ; Catherine Letellier ; Bernard Chaboud ; Mohamed Chodbane ; Jean-Claude Foye ; Céline Fau ; Nathalie Martins ; Christelle Khier ; Luis Barros ; Aurélie Maquevise ; Estelle Davoust ; Arnold Makwo ; Angelina Waty ; Louis Darteil

2026, UNE ANNÉE À CONSTRUIRE ENSEMBLE

En ce début d'année 2026, le contexte international reste marqué par des tensions durables, des conflits et des incertitudes économiques qui fragilisent les équilibres mondiaux. La France, elle aussi, traverse une période de questionnements profonds. Après plusieurs années de présidence Macron, le sentiment de défiance entre les décisions nationales et le quotidien des citoyens s'est enraciné. Réformes impopulaires, incohérence politique, saturation de services publics essentiels comme l'éducation la santé et la sécurité, ces réalités suscitent un rejet global qui fragilise la cohésion nationale et la démocratie.

Les Français attendent davantage d'écoute, de protection de justice sociale, et de considération pour les territoires. Dans ce contexte, les collectivités locales jouent un rôle essentiel. La commune reste le premier échelon de proximité, celui où les difficultés se mesurent concrètement et où les réponses peuvent être adaptées, humaines et solidaires. Là où les choix nationaux peuvent sembler lointains, l'action municipale demeure un repère et un soutien. En 2025, malgré des contraintes budgétaires accrues, notre commune a poursuivi ses engagements grâce à l'implication des agents municipaux, des associations, des bénévoles et des habitants. Cette mobilisation collective est une force précieuse. L'année 2026 devra être celle du dialogue, de la vigilance démocratique et du rassemblement. Continuons à faire vivre une action locale utile, juste et proche de chacun. Nous vous adressons à toutes et à tous nos vœux sincères de santé, de sérénité et de solidarité. Que 2026 soit une année de confiance et de projets partagés.

PARTI SOCIALISTE

Thierry Godin, adjoint au maire, chargé du patrimoine, de la mémoire, de la politique du numérique et de l'innovation dans l'action publique

DÉCIDEZ, CONTRIBUEZ, AGISSEZ... VOTRE VOIX, VOTRE VILLE

Le mois de janvier est celui des vœux et des projets pour l'année à venir. C'est aussi un moment utile pour s'interroger sur notre manière de faire vivre la démocratie locale. À Tremblay-en-France, des décisions sont prises, des services publics fonctionnent, des projets avancent. Pourtant, beaucoup d'habitants ont parfois le sentiment que la vie municipale se déroule sans eux, ou trop loin de leur quotidien.

Être élu, ce n'est pas seulement administrer une ville. C'est aussi donner toute leur place aux habitantes et aux habitants dans la réflexion collective. Les élections sont essentielles, mais elles ne suffisent pas à faire vivre la démocratie au quotidien. Une ville dynamique est une ville où l'on peut comprendre les choix, poser des questions, exprimer des avis, y compris différents.

Des outils existent : réunions publiques, concertations, conseils de quartier, budget participatif... Mais nous devons reconnaître qu'ils ne touchent pas toujours l'ensemble de la population. Les formats, les horaires ou le langage employé peuvent décourager celles et ceux qui ne se sentent pas légitimes pour participer. Cette réalité doit nous pousser à faire mieux.

En ce début d'année 2026, nous devons renforcer une ambition simple : faire de la participation citoyenne une réalité concrète et accessible à tous. Décider ensemble ne freine pas l'action publique ; cela la rend plus juste et plus durable.

Une ville bien gérée est indispensable. Une ville réellement partagée est essentielle.

GROUPE TREMBLAY À VENIR

Prisca-Diane Nginteng ; Sébastien de Carvalho ;
Cyril Lemoine ; Tawfiq Amara

NOS HÔPITAUX EN DANGER !

La Seine Saint Denis est le plus grand désert médical de France, les médecins de ville se font de plus en plus rares et ne peuvent accueillir de nouveaux patients.

La prévention, qui est essentielle ne peut, sérieusement être prise en compte.

Les hôpitaux qui sont le recours en matière de soins et d'urgences, manquent de personnel et sont en grandes difficultés financières

Trop souvent les fournisseurs de sont pas payés dans les délais. Des lits sont fermés il manque des oreillers, des couvertures, des blouses. Une partie croissante du matériel médical est obsolète

Le vote du budget de la sécurité sociale qui coupe 4 milliards dans les financements des hôpitaux est inadmissible, c'est une honte.

Qu'on ne nous dise pas qu'il n'y a pas d'argent alors que les grandes fortunes explosent et que l'on augmente le budget militaire.

Nous demandons justice pour nos hôpitaux, pour le personnel qui n'en peut plus.

La nouvelle étape de la gestion de la pénurie c'est la fermeture de services et leur regroupement sur un de nos trois hôpitaux, pour telle maladie il faudra aller à Montreuil ou à Montfermeil et réciproquement. Les services s'éloignent de leurs patients.

Elus de la Seine Saint Denis nous appelons la population, les professionnels, les élus à se mobiliser pour la défense et la promotion de nos hôpitaux.

GROUPE LA FRANCE INSOUMISE ET CITOYENS

Pierre Laporte, président du groupe ;
Bertrand Lachèvre ; Louiza Mounif ; Calista Bourrat

DERMATOSE ET ABATTAGE DES BOVINS ?

Depuis juin 2025, la Dermatose Nodulaire Contagieuse (DNC) atteint les élevages bovins français, en Savoie, Haute-Savoie, Ain, Rhône, Jura, Pyrénées-Orientales, Doubs et Ariège. 109 foyers ont ainsi été détectés. Et l'Etat impose l'abattage total du troupeau lorsqu'un cas est détecté dans un élevage : plus de 3.000 bovins ont ainsi été abattus. Et ce, bien que la vaccination dans les zones affectées ait été mise rapidement (il convient de saluer travail pour la mise en œuvre de cette vaccination).

Les éleveurs et éleveuses ont dû accepter ces abattages, on ne leur a tout simplement pas laissé le choix. Et pourtant, les deux derniers cas déclarés montrent que l'abattage total comme principale stratégie de gestion sanitaire n'est pas adapté.

En Ariège, la maladie s'est déclarée en zone indemne, démontrant les limites d'une gestion par abattage et l'intérêt de la prévention et de la vigilance. Dans le Doubs, la maladie s'est déclarée dans un élevage vacciné. Dans ce cas, la politique d'abattage total est en contradiction avec la protection apportée par le vaccin et avec les objectifs affichés de la stratégie vaccinale.

Il convient de soutenir la politique vaccinale et demander à l'Etat de mettre les moyens nécessaires pour essayer de généraliser la vaccination des bovins. Faute de moyens, il convient de concentrer les efforts sur les régions où la maladie est déjà présente.

Il faut mettre fin à l'abattage total pour les troupeaux vaccinés, au profit d'une euthanasie spécifique des animaux présentant des symptômes liés à une contamination de la souche sauvage de la maladie.

Les éleveurs doivent percevoir une juste indemnité et obtenir une révision de la classification de la maladie, dont le développement est aujourd'hui favorisé par le réchauffement climatique, par la multiplication des échanges internationaux et la fragilité de la résistance immunitaire des animaux poussés par des stratégies productivistes.

Pour rappel la DNC n'est pas transmissible à l'humain, y compris par la consommation de produits animaux.

GÉNÉRATION ÉCOLOGIE

Lino Ferreira

EELV

Céline Fréby



ÉCRIVAIN PUBLIC ET NUMÉRIQUE

Permanences d'aide aux démarches administratives, à la rédaction de courriers, aux formalités administratives en ligne. Pour ces permanences, prendre rendez-vous à l'accueil de la mairie au 01 49 63 70 81.

- **Les lundis 5, 12, 19, 26 janvier**, de 17h à 19h, espace Angela Davis, réservé aux personnes en activité.
- **Les mardis 6, 13, 20, 27 janvier**, de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30, dans le modulaire situé en face de l'espace Mikado.
- **Les mercredis 7, 14, 21, 28 janvier**, de 9h à 11h30 à la maison de quartier du Vieux-Pays.
- **Les jeudis 8, 15, 22, 29 janvier**, de 13h30 à 16h30 dans le modulaire situé en face de l'espace Mikado.
- **Les jeudis 8, 15, 22, 29 janvier**, de 17h30 à 19h30 à l'espace Louise-Michel, réservé aux personnes en activité.
- **Les vendredis 9, 16, 23, 30 janvier**, de 9h à 11h30 à l'espace 54.
- **Le samedi 17 janvier**, de 9h à 11h30 à l'espace Louise-Michel, réservé aux personnes en activité.



POINT ÉCOUTE INDIVIDUELLE

Psychologue parentalité. Prendre rendez-vous au centre social Louise-Michel/Mikado au 01 48 60 99 70 ou au 01 48 60 72 69.

Les permanences se tiennent dans le modulaire situé en face de l'espace Mikado.

- **Les lundis 5, 12, 19, 26 janvier**, de 9h à 12h.
- **Les mardis 6, 13, 20, 27 janvier**, de 9h à 12h.
- **Les mercredis 7, 14, 21, 28 janvier**, de 14h à 17h.



ASSOCIATION POUR LE COUPLE ET L'ENFANT

Médiation familiale et droit de la famille avec l'Association pour le couple et l'enfant (APCE). Centre social Louise-Michel/Mikado (sur rendez-vous) au 01 48 60 99 70 / 72 69.

- Les permanences se tiennent dans le modulaire situé en face de l'espace Mikado.
- **Les mardis 6, 13, 20, 27 janvier**, de 14h à 17h.



SURENDETTEMENT

Permanence d'aide et de conseil aux ménages rencontrant des difficultés financières, assurée par l'association Crésus Île-de-France (Chambre régionale de surendettement social). Prendre rendez-vous à l'accueil de la mairie ou au 01 49 63 70 81.

- **Les vendredis 9 et 23 janvier**, de 9h à 12h, à la mairie.



EFFACEMENT CASIER JUDICIAIRE

Permanence avec un avocat qui informe et accompagne à la démarche de dépôt d'une requête pour l'effacement de condamnations inscrites au casier judiciaire.

- **Le vendredi 16 janvier**, de 14h à 18h, sur RDV au 01 48 63 89 18 à l'espace Angela Davis.



SOS VICTIMES 93

Permanences de juristes pour l'aide aux victimes de violences intrafamiliales et de violences faites aux femmes. Prendre rendez-vous à l'accueil de la mairie ou au 01 49 63 70 81.

- **Les jeudis 8, 15, 22, 29 janvier**, de 13h à 17h, à la mairie.



JURIDIQUE

Prendre rendez-vous à l'accueil de la mairie ou au 01 49 63 70 81.

LE DÉFENSEUR DES DROITS

Information, conseil et accompagnement juridique pour des situations de discrimination ou de conflit avec des administrations.

- **Les samedis 3, 10, 17, 24 janvier**, de 9h à 12h, à la mairie

CONSEIL JURIDIQUE AVOCATS

- **Les mercredis 7, 14, 21, 28 janvier**, de 13h à 15h, à la mairie.
- **Les samedis 10, 17, 24 janvier**, de 9h30 à 11h25, à la mairie.

CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE L'ACCÈS AU DROIT DE SEINE-SAINT-DENIS (CDAD 93)

Information juridique.

- **Les vendredis 9, 16, 23, 30 janvier**, de 9h à 11h30, dans le modulaire situé en face de l'espace Mikado.

CONCILIATEUR DE JUSTICE

Prendre rendez-vous à l'accueil de la mairie au 01 49 63 70 81.

- **Les mardis 6, 13, 20, 27 janvier**, de 9h30 à 11h30, à la mairie.



SOLIMUT - MUTUELLE

- **Les mercredis 7, 14, 21, 28 janvier**, de 9h à 12h et de 13h à 16h30 au CCAS, 2^e étage, porte 3.
- **Le vendredi 2 janvier**, de 9h à 12h à Maison de quartier du Vieux-Pays.
- **Le vendredi 9 janvier**, de 9h à 12h à l'espace Angela Davis.
- **Le vendredi 16 janvier**, de 9h à 12h à l'espace Ambroise-Croizat.
- **Le vendredi 23 janvier**, de 9h à 12h à l'espace Henri-Barbusse.



COHÉSION POLICE-POPULATION

Permanences de médiation, conseil et accompagnement. Prendre rendez-vous auprès de Bruno Nortier au 06 19 67 28 03 ou à la division Prévention et Citoyenneté au 01 80 62 91 14. Permanences à la division Prévention et Citoyenneté, esplanade des Droits-de-l'Homme.

- **Les mardis 6, 13, 20, 27 janvier**, de 10h à 12h.



FRANCE SERVICES

Permanence d'aide aux démarches administratives et aux formalités administratives en ligne (sans rendez-vous) à l'espace Ressources France Services au CCAS (01 49 63 71 19 – 2^e étage, porte 3) ou tremblay-en-france@france-services.gouv.fr.

Les permanences se tiennent en mairie.

- **Les lundis 5, 12, 19, 26 janvier**, de 8h30 à 12h.
 - **Les mardis 6, 13, 20, 27 janvier**, de 8h30 à 12h et de 13h30-17h.
 - **Les mercredis 7, 14, 21, 28 janvier**, de 13h30 à 17h (sur RDV uniquement)
 - **Les jeudis 8, 15, 22, 29 janvier**, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
 - **Les vendredis 9, 16, 23, 30 janvier**, de 13h30 à 17h.
- Et à l'accueil de la Maison de quartier et des associations du Vieux-Pays :
- **Les mercredis 7, 14, 21, 28 janvier**, de 8h30 à 12h.
 - **Les vendredis 9, 16, 23, 30 janvier**, de 8h30 à 12h..



CAISSE RÉGIONALE D'ASSURANCE MALADIE (CRAMIF)

Prendre rendez-vous auprès de la CRAMIF au 3646. Les permanences se tiennent dans le modulaire situé en face de l'espace Mikado.

- Les jeudis 8, 15, 22, 29 janvier, de 14h à 17h.



POINT INFO ÉNERGIE DE L'ALEPTE

Information sur les aides à l'énergie. Ma prime Renov', Ma prime Adapt'. Tous les premiers mercredis de chaque mois sans rendez-vous de 13h45 à 17h.

- Le mercredi 7 janvier, de 13h45 à 17h.

PERMANENCE ENERGIE PAR L'ALEPTE - ÉCO GESTE

Information, et sensibilisation aux économies d'énergie afin de réduire sa facture. Le 3^e vendredi de chaque mois au CCAS, 2^e étage.

- Le vendredi 16 janvier, de 9h à 12h.



POINT INFOS FAMILLES

Prendre rendez-vous au centre social Louise-Michel/Mikado au 01 48 60 99 70 / 72 69. Les permanences se tiennent dans le modulaire situé en face de l'espace Mikado.

- Les lundis 5, 12, 19, 26 janvier, de 14h à 17h.
- Les mardis 6, 13, 20, 27 janvier, de 9h à 12h.
- Les mercredis 7, 14, 21, 28 janvier, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30.
- Les jeudis 8, 15, 22, 29 janvier, de 9h à 12h30.
- Les vendredis 9, 16, 23, 30 janvier, de 9h à 12h et de 14h à 17h.



INITIATIVE SEINE-SAINT-DENIS

Réseau d'accompagnement à la création d'entreprise, recherche de financement.

- Lundi 26 janvier, de 9h à 12h sur RDV au 06 98 78 40 39, en mairie.



HABITAT

Prendre rendez-vous à l'accueil de la mairie ou au 01 49 63 70 81.

CONFÉDÉRATION NATIONALE DU LOGEMENT DE SEINE-SAINT-DENIS (CNL 93)

- Les mercredis 14 et 28 janvier, de 14h à 17h, à la mairie.

ASSOCIATION DÉPARTEMENTALE D'INFORMATION SUR LE LOGEMENT DE SEINE-SAINT-DENIS (ADIL 93)

- Les mardis 6 et 20 janvier, de 14h à 17h.

PRO BTP

Prendre rendez-vous au 01 55 76 15 05.

- Les mardis 6, 13, 20, 27 janvier, de 8h30 à 12h, et de 14h à 17h, à la mairie.

DROITS DES CONSOMMATEURS

Avec UFC Que choisir.

Sans rendez-vous.

- Le samedi 24 janvier, de 9h à 12h.

AGIRC ARCCO

Tous les lundis de 9h à 11h30 à l'espace ressources, sur RDV au 01 49 63 71 19

- Les lundis 5, 12, 19, 26 janvier, de 9h à 11h30.

état civil

MARIAGES

Yavuz Demir et Wafa Ameziane ; Mohamed Ghoudi et Chaïma Hajjaj ; Kamel Malki et Alice Veyrat ; Mohamed Mahjoub et Luisa Mansouri ; Wâsil Selhami et Ines Kalai ; Mohamed Khiri et Lydia Mounif ; Josué François et Caroline Jean.

En raison du règlement général sur la protection des données (RGPD), les avis de naissance et de décès ne seront publiés que sur demande.

numéros utiles

SANTÉ

Consultations médicales au Vieux-Pays

Une consultation dermatologue est mise en place le jeudi matin (8 janvier), ainsi qu'avec un médecin généraliste le lundi (26 janvier) et vendredi matin (9 janvier). Ces créneaux ne s'adressent qu'aux habitants du Vieux-Pays. Ils doivent impérativement prendre rendez-vous au préalable auprès du PMS au 01 48 61 87 97

Pharmacies de garde

Pour connaître les pharmacies de garde, prendre contact avec le commissariat de Villepinte.

URGENCES

- Samu : 15
- Pompiers : 18
- Ambulances du Vert-Galant : 01 48 61 03 59
- Ambulances LMC : 01 43 83 41 96
- Police : 17
- Commissariat de Villepinte : 01 49 63 46 10
- Police municipale : 01 49 63 72 74
- Borne taxis : 01 43 83 64 00
- Vétérinaire : Clinique VetOne 66, avenue Henri-Barbusse 01 49 63 81 99 (même numéro pour les urgences le soir et la nuit) veto.tremblay@vetone.fr

OBJETS ENCOMBRANTS

Pour tout renseignement concernant la collecte des déchets, appelez le numéro vert : 0 800 10 23 13.

ENQUÊTES INSEE

Pour tout renseignement sur les enquêtes Insee en cours dans la commune, contactez l'accueil de la mairie ou les correspondants enquêtes auprès des ménages au 01 80 62 91 02.



C'EST NOTRE HISTOIRE

Canal de l'Ourcq : travaux géologiques et découvertes paléontologiques

Au début du XIX^e siècle, durant les travaux de terrassement du canal de l'Ourcq, les ouvriers firent la découverte, dans la tranchée du Bois-Saint-Denis, d'un gisement ossifère datant du quaternaire.



Coupe longitudinale des fouilles, tranchée du canal, molaire d'un éléphant.
Ci-dessous, médaillon de Georges Cuvier.

© SEHT

Ce gisement fut aussitôt signalé à Georges Cuvier, premier scientifique à étudier cette période géologique. Se rendant sur place, en compagnie du savant minéralogiste Georges Brongniart, il put rapporter une description précise de ce qu'il constata dans une étude publiée dans son ouvrage *Recherches sur les ossements fossiles*, paru en 1834. « À quelque distance de Sevrans, le canal est creusé dans une marne argileuse jaunâtre renfermant des lits d'argile d'un gris perlé qui contient des silex ménilites (silex particulier aux marnes à gypse de la région parisienne) et des masses de marne calcaire compacte », écrit-il. Selon lui, ces silex présentent deux particularités : ils sont disposés en lignes, formant des zigzags, dont les principales sont parallèles. Et surtout, ces silex renferment des coquillages d'eau douce appartenant aux genres limnées (genres de mollusques) et planorbes (gastéropodes à coquille plate, ils font partie des escargots d'eau). « Ces coquilles ne sont pas assez bien conservées pour qu'on puisse en

C'EST DANS LA TERRE NOIRE À DIX-HUIT PIEDS DE PROFONDEUR, QU'ON A TROUVÉ LES DENTS ET LES DÉFENSES D'ÉLÉPHANTS.

également une description du dépôt ossifère dans ses *Recherches sur les ossements fossiles* : « En creusant le canal, on a déterré deux défenses et deux mâchoières des plus grandes que j'aie encore vues, en trois endroits différents de la forêt de Bondy. (...) On y a trouvé depuis une tête d'humérus qui indique un éléphant de quinze à seize pieds, une défense longue de plus de quatre pieds, et plusieurs autres morceaux. (...) C'est dans la terre noire à dix-huit pieds de profondeur, qu'on a trouvé les dents et les défenses d'éléphants. »

DES BŒUFS ET UN CERF...

« Il y avait aussi un crâne plus ou moins complet, qui a été brisé par les ouvriers et dont j'ai les fragments, ainsi que beaucoup d'os du genre bœuf, d'autres ruminants moins grands, et surtout un crâne très reconnaissable de cette espèce de cerf

déterminer l'espèce », précise cependant le savant.

UN ÉLÉPHANT

Cuvier donne



si célèbre parmi les géologues, sous le nom impropre d'élan fossile d'Irlande. » Autant de découvertes dont la richesse et la diversité permirent de faire avancer les recherches en matière de paléontologie.

● F. M.

Cet article s'inspire des écrits du site de la Société d'études historiques de Tremblay-en-France (SEHT).



LES ANNONCEURS PRÉSENTS CHAQUE MOIS DANS
TREMBLAY MAGAZINE VOUS SOUHAITENT

une bonne année



Régie publicitaire de la Ville de Tremblay-en-France

SUBLIMATORIUM
Florian LECLERC

POMPES FUNÈRES
01 60 03 36 56



Depuis plus de 15 ans à vos côtés,
Mélanie vous accueille dans sa
nouvelle agence funéraire



2 bis Rue de Juilly
77290 MITRY-MORY

Interventions : dépts 93 et 77

SASU MS2L - CAPITAL 1000 euros - 914 434 972 R.C.S Meaux - N° habilitation 22-77-0268 - CODE APE 9002Z - ORIAS 22006543



**GARAGE
DE L'AVENIR**



Réparation
toutes marques

Mécanique - Carrosserie - Peinture
Ventes de véhicules neufs et d'occasion
Location de véhicules

Garage agréé
assurances

228, rue de Meaux - 93410 Vaujours - Tél. : 01 48 60 60 87 / Fax : 01 49 63 27 70



JACQUES
CINÉMA TATI
Tremblay-en-France



**L'AFFAIRE
BOJARSKI**
D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE

cinemajacquestatati.fr



CINÉMA JACQUES-TATI - 29 BIS, AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - 93290 TREMBLAY-EN-FRANCE

DU 7 AU 13 JANVIER

AVATAR DE FEU ET DE CENDRES V_F/V_O
LE CHANTS DE FORÊTS
L'AGENT SECRET V_OSTF
L'ENGLOUTIE
MEKTOUB, MY LOVE: CANTO DUE
REBUILDING V_OSTF
BOB L'ÉPONGE
VIVE LE VENT D'HIVER
LES MERVEILLES DE L'ANIMATION JAPONAISE :
MARY ET LA FLEUR DE LA SORCIÈRE
LES ENFANTS DE LA MER
CHAO V_OSTF AVANT-PRÉMIÈRE

DU 14 AU 20 JANVIER

L'AFFAIRE BOJARSKI
AVATAR DE FEU ET DE CENDRES
QUI BRILLE AU COMBAT
L'AGENT SECRET V_OSTF
LA FEMME DE MÉNAGE V_F/V_O
UNE ENFANCE ALLEMANDE V_OSTF
BOB L'ÉPONGE
MARY ET LA FLEUR DE LA SORCIÈRE
LES ENFANTS DE LA MER
VIVE LE VENT D'HIVER
HYÈNES V_OSTF CINÉ-CLUB

PROGRAMME

Le maire
et la municipalité
vous souhaitent
une bonne année



Vivons *ensemble*
les valeurs de la
République

Ville de
Tremblay-en-France

   www.tremblay-en-france.fr